

## **Paul Nunda Reta Filipai Embokena Gefusira, Amo Eviri.**

Paul Rome aminda diburada irise, reta evia avose, ghaeko 62 A.D. ainda jokáda gefusira. Reighi Filipai aminda, beisiga Iesu tumondari+ embo jokáda sirorusira aindae, Paul reta emo gefusira. A kotugo, Filipai emboimi numo sonembedo, moni mutero rurusira aindae, nu aiyakoe sise, gefusira. Aminguse, nu kau reta beká da kaugo ava gefusira; jo dengoro indari vanembo gambaeri.

*Paul Nunda Reta Filipai Embokena Gefusira,  
Ainda Mendo Mendo Mo Eviri.*

1:1-11 Paul natofo ategi usira.

1:12-30 Paul da irari mo, eviri. Nu mema a bouvu tafurureari Keriso sonembedo ghusira aindae, Paul nu ivuga edo ghusira.

2:1-30 Kau Keriso durumuguse mema tambudo ghusira aminga ava, namonde arera.

3:1-21 Paul, erá ijuga a ijuga kakato sembae ava ningi tumondeóro dae sise resira.

4:1-23 Paul dengoro indido, tano usira.

<sup>1</sup> Arie, nanda nano namendi! Na Paul, namane Timothy ghae mo, Iesu Keriso da saramana kakatori. Namane ne ategi roro beká ava erera. Ne Iesu Keriso de dabade tatedo, God da natofo reighi Filipai aminda ireva, ne ategi beká ava erera. Yari budo givu!

A nenda ekaresia+ da giti jighari a ogababada barago, ategi beká ava erera. Yari budo givu!

<sup>2</sup> Namondeda Afa God a Bajari Iesu Keriso nemokena sonemba a dubo jama mutoro baove!

*1:3-11 Paul Nange Nange Filipai Embodae Banungedo Ghusira, Amo Eviri.*

<sup>3</sup> Na sifo reda ne koteraena amo, na nendae sedo nanda God kena aiyakoe seraena.

<sup>4-5</sup> Aında beká mo: ne sonemburureovo, na God da Bino Eveva ava vironu sise deingheraena. Ne tuturoda God da Bino Eveva nininguseva, sifo aminda ghedo na sonembudo refeva, oroko kau daba aminga ava use ireva. Na aındae sise, sifo reda ne koteraena amo, evovodae ivugaghae nendae sedo, banunguse irá gheraena.

<sup>6</sup> Aminguse, na kasama erena: God nunda saramana nenda dubo jokáda tuturo usira ava, bu jighi gogoghombururari, saramana ava ya dadabari aında beká ava, Iesu Keriso da Sifo aminda sirorari, ne bareva.

<sup>7</sup> Nanda dubo jokáimi, ne kotise irá gheraena. Na aminguse irá gheraena amo, jo sembae iraeri. Amo evevari. Aında beká mo: ne namonde dabade God da sonemba ava itatamuse, saramana eraera. Na diburada ireno, ne amingedo ghereva. Kotugo, na giti ya foa ghuse, God da Bino Eveva ava tumondaoro dae sedo, evetu genembo mendeninde dabade beisiga edo ghuseña, a vironu seono tumondedo ghusera amo, ne saramana daba ava edo ghusevu.

<sup>8</sup> God nu kasama erira, kau Iesu Keriso ne dubo buraira aminga ava, Iesu da dubo bari namokena muturaira aimi, na ne dubo buraena.

<sup>9</sup> Na God kena nendae sedo benunu seraena da beká mo eviri: nange nenda dubo bari baji mindafu ururari, ne geka beká ava kasama edo bu jighi gogoghombuse, dubo kotari da emboro ava kasama use iraetevu. Aindae sedo, benunu seraena.

<sup>10</sup> Aminguse iraeteva ainda beká mo: ne roera eveva, geka eveva, a emboro eveva ava kasama use gategarikena inono areva. Aminguse irareva amo, Keriso da Sifo aminda, God nemo ijujarira aindae, meka eni jo gae areva. Ainda susu mo: nenda ari eko eni jo gae arira.

<sup>11</sup> Sifo aminda, nenda dubo jokáda, ari a kotari evevaimi bedo edo irarira. Ari a kotari eveva resena emo, Iesu Keriso nusuka nune mutari, nenda dubo jokáda sirorarira. Sirorurari gido, evetu genembo mendeni ne God dae sakai sise, nunda javo jighoro erarira.

*1:12-30 Jebuga Beká Mo: Namonde Iesu Keriso Kasama Use, Nunda Amboda Yarera.*

<sup>12</sup> Nanda nano namendi, na uju erena amo: ne evia kasama aetevu. Dara a mema siroretiri itatamusena aimi, sonembiri God da Bino Eveva ava ivegedo iri, evetu genembo mendeni ningido tumonduseri. Na Keriso da saramana kato aindae sedo, na diburada fitero, mema itatamuse irena.

<sup>13</sup> Nanda bino ava, Rome embo da kotofu teria ainda kambo da kaifa kakato isambu, a evetu genembo isambu eminda irera aimi, ningido kasama useri.

<sup>14</sup> Na diburada fitero ireno ava gosuse, namondeda nano namendi fakina use, Bajari tumonde gogoghomberera. Aminguse, ne tamo

fakara etiri tumo fainghedo, God da Geka ava vironu sise deingheraera.

<sup>15</sup> Geka bekári: evetu genembo daba daba sembae kotise, nanda bino aindae bengoso edo beisiga use, totofo nenda javo jighoro erare dae sedo, Keriso da bino ava, nene seraera. O evetu genembo mendeni, Keriso da javo jighoro erare dae sedo, nunda Bino Eveva ava vironu seraera.

<sup>16</sup> Evetu genembo amboda setena amo, ne evia kasama erera. Bajari da Bino nange aono isagha aetira aindae, Bajari setiri na diburada fitero irena. Ne na dubo ruruse, vironu seraera.

<sup>17</sup> O evetu genembo giti setena amo, ne sembae kotise, totofo nenda binodae kotise vironu seraera. Na dibura eminda iriono, ne namokena osogo ururoro, dubo mema aono dae sedo, ne amingeraera.

<sup>18</sup> Avata na ava jo kotae arena. Ainda beká mo eviri: roera teriágo mo, Keriso ri. Jo namonde iraeri. Ava sedo, evetu genembo sembae o eveva kotise, Keriso dae vironu sarera, aindae na jo kotae arena. Evetu genembo ne Keriso da Bino aminge sirureoro, evetu genembo mendeni Keriso da Bino ava ningiraera. Ava sedo, na aiyakoe sise irena.

<sup>19</sup> Na aiyakoe sise irena, a sise irarena. Ainda beká mo: na kasama erena, ne nandae banungeraeva aimi, a Iesu Keriso da Asisi sonemberaira aimi, na jebugarena.

<sup>20</sup> Na uju beká ava use gigiterena amo, na nange jo gofuse meka gae aeteni. Na oroko a evovodae, tamo fakara edo nanda dubo a fakina isambuimi ururono, evetu genembo mendeni Keriso da duro

ava gosuse, nunda javo jighoro eraeti. Na jebuga irarena, o na Keriso da javodae ambarena ainda jokáda, Keriso da javo nange teria aetira andae uju beká ava erena.

<sup>21</sup> Givu! Jebuga mo rejori? Jebuga da susu mo, Keriso numori. Ava sedo, na jebuga irarena o ambarena andae, na jo kotae arena. Ainda beká mo: na enda eminda irise, Keriso da jebuga budo irena. A nu evevari. Kotugo, nunda javodae sedo ambarena amo, na ya nangae dabade tatedo, eveva tafuse irarena. Amo eveva bekári.

<sup>22</sup> Na enda eminda jebuga irarena amo, na vironu sirurono ningido, evetu genembo mendeni Keriso da jebuga tambarera. Avata na erebunena: na emboro ningiava gategareni? Na diburada ghe foa buvudo, enda eminda saramana aone, ai, daoro ambudo Keriso kena yaone? Ava na erebunena.

<sup>23</sup> Na nange gategareni? Na bunise irena. A jo tofo nane gategari da kaugo iraeri. Na tofo nane uju eraena amo, eviri. Na ambudo ya Keriso ghae iraiteni. Amo, nandae sedo eveva beká aeti.

<sup>24</sup> Avata kotugo, enda eminda na jebuga iraitena amo, nemokena eveva aeti.

<sup>25</sup> Avori, na eminda irarena amo, ne fakina namokena bareva, ava kasama use resena. Ava sedo, na kasama erena, na jo oroko nembo ambae arena. Nenda tumondari ava baji teria are dae sedo, a ne ivuga aovo dae sedo, Bajari sari na irarena.

<sup>26</sup> Nu amingarira ainda beká mo: na diburada ghe buvu ya nemokena buvono, nanda dombu gido ivuga use Iesu Keriso da jebuga ruruse,

nundae sakai saovo dae sedo, nu amingarira.

<sup>27</sup> Avori, emingaovo dae sise resena. Ne Keriso da bino a ari eveva ava kotise, eveva vanembo use irivu! A Keriso da geka rea aovo dae resira, ava use irivu! Amingareva da beká mo: na ya nemokena buvarena o jo ya buvae arena amo, na geka evia ningaeteni. Ne fakina edo dubo dabako use, a kotari dabako use tofo tofo sonembuse, God da Bino Eveva ava, evetu genembo mendenii tumondaoro dae sedo, saramana use ireva ava ningaeteni. Ningido, ivuga aeteni.

<sup>28</sup> Erá, nenda gitofu nemokena mema futuse irera aindae, oju eove! Fakina edo tumo fainghuse irovo gido, nenda gitofuimi nemokena rea ari dae arera amo, jo aoro inono ae arira. Ava, nenda gitofu kasama arera. Kotugo, ne totofo jebuga jo bae, ambarera ava kasama arera. A kotugo, God nu tofo mandi sonembururari ne jebuga evovodae irari ava bareva, ábarago nenda gitofu kasama arera.

<sup>29</sup> Fakina aovo dae setena ainda beká mo, eviri. Keriso kavevera use emboro etoto naká nemokena afigusira. Numo tumondaovo dae sedo, emboro eni afigusira. Kotugo, nunda javodae mema tambovo dae sedo, emboro eni afigusira.

<sup>30</sup> Oroko, ne Keriso dae isoro use, nunda Bino sirureovo aindae, nenda gitofu nemokena fakarago use bouvu muteoro mema tafuse irá gheraeva. Amo, na kau daba ava use, mema ava itatameno gosusevu. A kotugo oroko aminguse, mema tafureono ainda bino ningiraeva.

*2:1-11 Keriso Tofo Fitiri Vovosusira Ava Sedo, God Nunda Javo Jighiri Erorusira.*

<sup>1</sup> Ne Keriso da natofo edo irise, fakina numokena ruruse, nunda dubo bari itatameraeva. God da Asisi aimi nenda dubo jokáda irise sonemburureari, nengae dabade geke se nininguse, umogamo eraeva. Ne minonde minonde joka use, kavevera use ireva.

<sup>2</sup> Ava sedo, ne emingareva amo, na ivuga e gogoghombarena. Ne kotari dabako kotise, tofo tofo dubo ruruse, a dubo dabako edo irareva!

<sup>3</sup> Erá tofofo nenda javo jighovo erare dae sise, saramana eove! Kau daba aminga ava, erá tofofo sakai sari dae sise, saramana eove! Ne emingareva! Evetu genembo mendenidae sakai sise, nenda javo tofofo dovu, vosare!

<sup>4</sup> Ne isambu tofofo nenda uju vanembo jo kotae areva. Ne, nenda nano namendi da uju, a saramana barago kotareva.

<sup>5</sup> Keriso nu nange kotise irei, ne kau daba aminga ava kotise irareva. Amo eviri.

<sup>6</sup> Nu kau God avavaga use evovodae irei. Nunda fakina a God da fakina ava, inono edo irei. Avata nunda irari a nunda fakina ava, nu jo mivedo, nune jighi fete kaifa ari dae saeri.

<sup>7</sup> Nu God ga ava use ireira ainda fakina ava, tofo nunda uju ava use, kosughe fiti dodo fira sabua+ da irari ava budo, genembo beká ainda tamo ava asugedo sirorusira.

<sup>8</sup> Kotugo, nu genembo da tamo asugedo sirorusira aindae, nu kau namonde evetu genembo amburaera aminga ava edo, God da uju ava use, ambududurusira.

Nu tofo nunda javo ava fitiri vosetiri, meka gosuse a mema teria tafuse, korosida ambududurusira.

<sup>9</sup> Nu amingusira aindae sedo, God nu jighiri iká bekáda viti fefetusira.

Aminge fetetiri, God numokena fakina teria futuse, nunda javo fakinaghae dabade ava futusira.

Jo javo o fakina eni utuda o endada, eni amingo iraeri.

<sup>10</sup> Amingusira da beká mo: Iesu da javo evia kakara use, evetu genembo isambu, aneya isambu, a sukaru isambu kauboi dadarigedo tumoi baingharera.

Utuda irera, endada irera, a enda jokáda irera amo, ne isambu amingarera.

<sup>11</sup> Aminguse, evetu genembo, aneya, a sukaru setena, ne isasambu beka afigedo eminge sarera, “Iesu Keriso, ni Bajariri!”

Aminge siruroro, God Afa da duro isagha arira.

*2:12-18 God da Natofu Kau Usasa Aminga Janimbururari, Evetu Genembo Mendeni Garera.*

<sup>12</sup> Avori, nanda nano namendi, na ena nemo-kena buvudo namonde irise, geke nane sisena ava ningido aminguseva amo, evevari. Kotugo oroko, na ajagha fefeterena. Ava sedo, na ajagha fefeturono, ne nanda geke ningareva amo, eveva bekári. Jebuga evovodae irari ava bari dae sedo, God igheghi use ungo ata dadadaghururari, saramana use irivu!

<sup>13</sup> Ainda beká mo: God nune nenda dubo jokáda saramana eraira. Aminguse, nunda uju seari ningido, nembarago ava uju eraeva. Kotugo



nunda uju resena, ava ari da fakina barago, nune muturaira.

<sup>14</sup> Ne rea areva amo, jo dumo bausoghae ae areva.

<sup>15-16</sup> Aminguse, ne God da natofu eveva a kakara edo irise, ari eveva vanembo ururovo, ari ekoko embo a kotari sembae embo fuge nemo gosuse, ari eko eni jo tambae arera. Ne enda eminda God da Geka bu jighirise, kau damana tumbaghae jaragheraira aminga ava, God da jebuga a usasa soro ururovo, evetu genembo setena amo, ne jebuga evovodae irari da emboro ava garera. Aminguse irareva amo, Keriso da Sifo aminda, na ivuga arena. Ainda beká mo: ne amingururovo, na saoro ningido kasama arena, na ena nenda jokáda janjagu edo ghusena amo, nanda fakina jo soesa fugae edo ghuseni. Nanda saramana da beká sireari gosuse, aindae edo ghuseni.

<sup>17</sup> Ne God tumonduse, nenda tumondari kau joba aminga ava God kena muturaeva. Kau abumane giti vaini (wine) nenda joba etoda averegedo dungeoro avido ghusira aminga ava, gitofuimi na dedo nanda ororo, nenda joba setena, ainda etoda averegarera tano. Avori, amingarera amo, na ivuga ururono gido ne nandae ivuga areva.

<sup>18</sup> Nembarago kau daba ava use, nanda ambari aindae jo mema ae aetevu! Nembarago nandae ivuga aetevu! Namonde tofo tofo ivuga use iraeteri!

*2:19-30 Paul Nunda Nano Namendi Etoto Naká Dirigetiri, Filipai Embokena Iseri.*

<sup>19</sup> Bajari Iesu ‘avori’ sari, emboro afigarira amo, nenda bino saovo ningido, jovereghe foa sari ningido, na dubo jama ari dae sedo, na Timothy totoi dirigaono nemokena yarira. Na aminge kotise uju beká ava erena.

<sup>20</sup> Nu nangae dubo dabako use a kotari dabako kotise irera. Nune ne uju beká ava eraira. Evetu genembo eni jo numongo iraeri.

<sup>21</sup> Evetu genembo setena amo, nenda uju a saramana avanembo kotise irera. Ne Iesu Keriso da saramana jo kotae eraera.

<sup>22</sup> O Timothy mo, nu saramana e gogoghomberaira, ava ne kasama use ireva. God da Bino Eveva ivegedo yare dae sedo, nu nangae, kau genembo eni nunda mandighae saramana eraera aminga ava, nangae dabade saramana ero gosusevu.

<sup>23</sup> Avori, na diburada ghe foa buvarena, ai, irarena? Ava kasama edo, nu dirigaono nemokena yarira.

<sup>24</sup> Kau daba aminga ava, Bajari ‘avori’ sari, emboro afigarira amo, nambarago totoi ya nemokena buvarena.

<sup>25</sup> Epaphroditus nene dirigetevo fira, nenda javodae sedo na sonembusira. Numbarago dirigaono, jovereghedo nemokena yarira. Nu nangae dabade fetedo, Bajari da javodae saramana a isoro edo ghuseri.

<sup>26</sup> Nu nendae joka use, gari dae uju beká ava erira. A eni mo: nu kae rurusira, ainda bino iri nininguseva ava kasama use, nu nange ya ne gaetira aindae uju beká ava erira.

<sup>27</sup> Nininguseva amo, geke bekári. Nu kae eko

tambudo, ambari dae iri gido, God nundae a nandae joka usira. Nandae joka usira setena ainda beká mo: nu ambaetira amo, na dubo mema teria beká ava aeteni.

<sup>28</sup> Nu jebugusira ava sedo, oroko totoi ya nemo-kena buvari gido, dubo jama aovo dae, na uju beká ava erena. Amingururovo, nambarago dubo jama arena.

<sup>29</sup> Avori, nu Bajari da mandiri, a nenda namendi beká ava edo irira. Ava sedo, nu ya buvarira amo, ivuga use nati joká dedo, nu bu kaifa tavo areva. Evetu genembo numoá avavaga kakara use irivu!

<sup>30</sup> Ainda beká mo: Keriso da saramana ari dae sedo, nunda jebuga kotae usira. A ne reighi sokada ireva ava sedo, jo namoá sonembari da kaugo iraeri. Ava gido, nu nenda javoda na sonembusira. Aminguse, kae setena amo, budo ambari dae usira.

### 3

#### *3:1-11 Jebuga Bari Da Emboro Mo, Eviri.*

<sup>1</sup> Nanda nano namendi, geke emo tano edo dotutuse resena: Bajari nemokena ivuga ava mutari budo, ivuga evu! Na giti aminge siseni. Kotugo, ne geke amo ningaetevu! Ava sedo, ivuga aovo dae, geke daba ava sise irarena andae, na jo oju ae arena. Geke ava sekago sarena, aimi ne sonembarira.

<sup>2</sup> Evetu genembo, nenda vika mendo anoso gafugaovo dae sise irera, andae oju use, ne darigedo ajagha fetovo dae sise resena. Ne kau

gambari sino da kaugori. Evetu genembo avavaga jo tumondae areva. Nene seraera, tamo vika mendo anoso gafugari amo, God da tanori.

<sup>3</sup> Avata amo, jo God da tano beká iraeri. Nunda tano beká amo, nunda Asisiri. Nunda Asisi resena emo, evetu genemboá ne jo baeri. O namonde mo, nunda Asisi ava budo, nunda fak-inaimi God tumonde bainghuse, nunda Mandi Iesu Keriso de dabade tatedo ivuga use irera. Rea dubo jokáda irira amo, susuri. O tano mendeni mendeni namonde tamonda fitido ditiimi giraera amo, jo susu iraeri.

<sup>4</sup> Kote givu! Evetu genembo resena emo, ne rea aovo dae seraera amo, na anakora useni. Ne jo nanda dombuda iraeri. Ava sedo, ne eredo, nenda vika mendo anoso gafugaovo dae sarera amo, erá ningeove! Eregoseva: na ari avavaga tumondaetena amo, inono, na anakora tuturo edo, tofo nanda javo jighono eraeti.

<sup>5</sup> Ainda beká mo: na kau, evetu genembo resena aminga ava siroreteno, sifo 8 ava dadabetiri, na budo era nanda vika mendo anoso gafuguseri. Kotugo, nambarago Israel embori. Nanda afa nu Israel embo da oro javo Benjamin, ainda eniri. Aya barago, nu Israel embo da vekari. Geka eni mo, eviri. Israel embo da fatu eni ava, Moses da Geka kaifa kakato+ seraera, ne Jusi embo da Agho Dari kaifa e gogoghomberraera. Na nenda eni edo, Jusi embo da Agho Dari ava kaifa e gogoghombuseni.

<sup>6</sup> Na giti kau nange nange tumondedo ghusena, ava e gogoghombuse, God da ekaresiakena+ fakarago use, bouvu muteono mema itatameoro,

Jusi embo ava gosuse ivuga edo ghuseri. Gen-embo Agho Dari da emboroda+ ise, jebuga tambaetira amo, nane tambaeteni. Ainda beká mo: na Agho Dari isasambu kaifa e gogoghombedo ghuseri. Evetu genembo digari jo namongo ava, jo ae edo ghuseri.

<sup>7</sup> Avata kiki amo, giti nane tumondedo ghuseri ava, oroko na jo kotae eraena. Ainda beká mo: na giti aminguse, Keriso kosasaghuseri. Na tefo janjagu edo ghuseri. Ava sedo, Keriso bari dae sedo, na roera setena ava, isambu dotutuseri.

<sup>8-9</sup> Kotugo, kiki ava dodo, na roera isasambu enda eminda irira, ábarago do dadabedo, isambu kotae useni. Ainda susu mo: ne isambu veveyakori. O nanda Bajari Iesu Keriso kasama edo, nunda tofo ari amo, teriagori. Iesu Keriso de dabade tatedo numoá avavaga ari dae sedo, a tofo numoá bari dae sedo, na kiki a roera setena amo, kau sena da kaugo, ava sise fuge dotutuseri. Namonde Agho Dari da emboroda+ ise, totofo eveva ari dae sise e gosuseri. Ainda emboro+ ava, na imboe edo dotutuseri. Oroko Keriso tumondururono gido, God nandae 'eveva' sare dae sedo, aindae edo giraena. Amo tofo nunda ariri. God nandae 'eveva' sarira amo, na taká tumondururono gido, nunda eveva namokena futuse, aminge sarira.

<sup>10</sup> Oroko nanda uju evia irira ava sarena. Na nange Keriso kasama edo, nunda tofo aeteni. A kotugo, na nunda tofo edo, nu ambarida ghe jebuge erorusira, ainda fakina ava itatamaeteni. Itatamuse, nune mema tafusira aminga ava, nane mema tambudo, numoá avavaga use ambaeteni.

Na ava uju eraena ainda beká mo:

<sup>11</sup> na gigiteraena, kau God setiri Iesu ambarida ghe erorusira aminga ava, nune sari nambarago ambarida ghe eredo jebugarena.

*3:12-21 Namonde Kau Paul Usira Aminga Ava Use, E Gogoghombaeteri.*

<sup>12</sup> Na Keriso ghae tatedo, numoá avavaga ari dae setena, avata na jo aono inono aeri. Avata Iesu Keriso nune na, nunda tofo aono dae sedo, rurusira. Ava sedo, numoá avavaga ari dae sise, na e gogoghomberaena.

<sup>13</sup> Na setena, daba ava sari dae erena. Na Keriso avavaga jo aono inono aeri. Avata na saramana dabako evia use irena. Roera giti nane usena ava kotae edo dotutuse, roera amboda sirorari barena, ava tambari dae sedo, na ava edo giraena.

<sup>14</sup> Aminguse, kau genembo yaru jokáda teredo, beisi sufuse dambu sumburaira, aminga ava sufuse irena. Roera digari kotae edo dotutuse, God da mino ava bari dae sedo, nanda fakina ava edo giraena. Nunda mino resena emo, jebuga evovoda irari ava, namonde Iesu Keriso da fakinaimi baetera, aindae resena.

<sup>15</sup> Avori, kau nane fakina edo gido, mino bari dae koteraena setena aminga ava, namonde isambu mave tuturo edo itako ghousa tumonduse, Keriso da amboda amboda use, sangai da kaugo edo irise, Keriso da saramana use irera amo, namonde kau daba ava kotaeteri. O ne kotari dombu eni kotareva amo, God amboda ijugururari, ne geka beká ava kasama areva.

16 Avori, God irari rejo ava ijugetiri namonde kasama usera, ava kaifa use, a aminguse irarera.

17 Nanda nano namendi, nane rea eraena, ava use irivu! Namane natofo mendeninde ari eveva eoro gido ghusevu. Ava sedo, mave amingeraera, ainda amboda amboda evu!

18 Na aminge resena ainda beká mo, eviri. Na giti sedo ghuseni, a kotugo, oroko daba ava soraraghae resena. Evetu genembo digari fisi da uju ava use, Keriso da gitofu avavaga edo irera. Ne Keriso da gitofu resena ainda susu mo, eviri. Fisi da uju ainda fakina namondekena nange dadabaetira andae sedo, Keriso korosida ambududurusira. Avata evetu genembo amo fisi da uju ava use, ne gitofu use, Keriso korosida ambududurusira ainda tuka ava, nene ighagha use irá gheraera.

19 Ne fisi da uju ava use, Bajari dotutuseri. Aminguse, ne fisi da uju ava tumonduse irera. Ne roera a ari mendeni mendeni eraera andae, meka gaeteri. Avata ne andae tofofo sakai sise irera. Andae sedo, sifo gombuda mo, ne God da bouvu ava itatamedo sirivo arera.

20 O namonde mo, utu da natofo. Namondeda Sonemba Kato amboda utuda ghe vose furarira, ava kaifa use irera. Amo, namondeda Bajari Iesu Keriso dae resena.

21 Nu fakina rurusira aimi, nune sari roera isas-ambu nunda sari ningari edo irarira. Amboda nu foama, fakina daba aimi, nune sari namondeda tamo betisira evia jovereghedo, kau nunda tamo durode aminga ava arira.

## 4

### *4:1-9 Geka Mendeniri.*

<sup>1</sup> Avori, nanda nano namendi! Ne jo gae irise, na dubo mema erira. Na ne dubo ruruse, gari dae uju beká ava eraena. Nene eveva eraeva, aindae na ivuga use, nendae sakai seraena. Bajari de dabade tatedo fete gogoghombevu!

<sup>2</sup> Euodia nengae Syntyche ghae, nemokena resena. Nanda ghaghasovu, ne Bajari da natofo edo ireva. Na aindae sedo eminge benunu resena: beisiga dovu! Dubo dabako edo irivu!

<sup>3</sup> Nanda umo komana nimokena resena. Ni nanda komana bekári. Evevetu setena ava sonembururaso, ne dubo dabako aeteri. Ainda susu mo: evevetu setena amo ne, Clement a nanda nano namendi mendeni, namonde dabade ya janjagu use, God da Bino Eveva ava vironu sedo ghuseri. Na kasama erena, nenda javo isambu, God da buku ainda jokáda irira. Buku resena einda jokáda, maveda javo gembero irira amo, nu jebuga evovodae iriri ava tuve barira. Ava sedo, nanda umo komana, nindae eminge resena. Sonembururaso, evevetu amo, ne dubo dabako edo irarera.

<sup>4</sup> Ne Keriso de dabade tatisevu. Tatedo irise, ivuga aovo dae sise resena! Kotugo, na sekago resena: ne ivuga use irareva!

<sup>5</sup> Evetu genembo isambukena durumuguse irivu! Bajari totoi jovereghe furarira.

<sup>6</sup> Erá uvu bayau a roera mendeni aindae sedo oju use, kotari teria futo koteove! Nemokena rejo ava daiva arira amo, God kena aiyakoe sise, benunu se bareva.



<sup>7</sup> Aminguse, Iesu Keriso tumondururovo, God da dubo jama vose foama aimi, nenda dubo joká a nenda kotari bedo edo irarira. Amingari, ne jo oju ae areva. Nunda dubo jama resena emo, jo evetu genembo duboimi kotise, kasama ari da kaugo iraeri.

<sup>8</sup> Avori, nanda nano namendi, geka emo tano e dotutuse, eminge resena. Roera eveva avanembo, nenda dubo jokáimi kotise irivu! Roera resena amo eviri: geka a ari beká, kotofu da kotari a ari, roera a kotari eveva a kakara, roera garigo, a roera binonde ava kotise irareva! Ari eveva vanembo use, evetu genembo sonembari dae sedo kotise irareva!

<sup>9</sup> Na rea dengoro induduse seono ningido ghuseva, a emboro eveva ijuguse, na rea eono gido ghuseva, avavaga use irareva! Aminguse irovo, God dubo jama muturaira amo, nemokena irarira.

*4:10-20 Filipai Embo Joba Numokena Futusera Aindae, Paul Nu Aiyakoe Sisira.*

<sup>10</sup> Ne sekago na kotise moniimi sonembuseva aindae, na Bajari de dabade tatedo irise, ivuga beká ava erena. Ne ghousa ambari ava, na jo sonembae iriavu. Na kasama erena: ne na kotise iriavu. Avata goroto jo tambae iriava ava sedo, na jo sonembae usevu.

<sup>11</sup> Na jo dubo mema use, aminge saeri. Namokena roera tefo irarira amo, na ivuga arena. O na guguae irarena ábarago, na ivuga arena.

<sup>12</sup> Sifo eninda, uvu bayaudae na ighoi itatamedo ghuseni. A sifo eninda, bayau dige fasedo ghusira. Sifo mendeni na inono edo

ghuseni. A sifo mendeni mo, na jo inono ae edo ghuseni. Avata na 'avori' sedo, ivuga ari da emboro ava kasama useni. Edo roera daiva arira, o inono arira amo, na taká ivuga use irarena.

<sup>13</sup> Keriso fakina namokena futururari budo aimi, na roera isambu ari dae arena amo, namokena inono arira.

<sup>14</sup> Avata kotugo, na mema tafeno ainda jokáda, ne na sonembuseva aindae, na aiyakoe resena. Ne eveva ava usevu.

<sup>15</sup> Nanda natofo reighi Filipai aminda ireva, ne totofo kasama ereva, na anakora beká God da Bino Eveva ava sise, Frovensi Masedonia aminda ghedo isena amo, ne namonde kikiako sonemba minonde minonde edo ghuseri. Ekaresia+ mendeniimi na jo sonembaeri. Nesukako na moniimi sonembedo ghusevu.

<sup>16</sup> Na reighi Tesalonaika aminda iriana amo, ne jo umbu dabako o etoto naká aminga ava, na sonembae edo ghusevu. Namu, nene sonembevo iriani.

<sup>17</sup> Na geka resena emo, na jo moni mutovo bari dae sedo gambaeri. Ne God da fakina a esimbugari baovo dae sedo erekotena. Na, nenda joba futururovo gido, God ne esimbugaetira, aindae erekotena.

<sup>18</sup> Avori, na nenda moni a joba rurusena aindae, eminge resena. Aiyakoe! Amo inono beká usira. Epaphroditus nenda joba isambu mutiri rurusena amo, inono beká ava usira. Kau, nanda abumane joba kau eni dungeoro avido, muno ferugheari God fufuse ivuga edo ghuseri aminga ava, God nenda joba futuseva evia gido, ivuga erira.

<sup>19</sup> Edo, nemokena oka bayau, tamo asugari, o rejo daiva eraira ava, nanda God sonembururari bareva. Ne Iesu Keriso de dabade tatedo ireva aindae sedo, God nunda guguaimi sonembururari, nenda gugua dige fasarira.

<sup>20</sup> Avori, namondeda God a Afa da javo jighoro eroruse, nunda usasa evovodae jaraghuse irarira. Ai, bekári!+

*4:21-23 Paul Nunda Nano Namendi Ategi Edo, Geka Se Tano Usira.*

<sup>21</sup> God da natofo Iesu Keriso de dabade tatedo irera ava, ne isambu nane ategi beká ava erena. Sevu ningore! Nanda nano namendi eminda irera aimi, ne ategi beká ava erera. Yari budo givu!

<sup>22</sup> God da natofo isambu eminda irera aimi, ne ategi erera. A kotugo, mendeni Rome embo da Kotofukokena saramana use irera aimi, ne ategi beká ava erera. Yari budo givu!

<sup>23</sup> Namondeda Bajari Iesu Keriso da sonemba nemokena irari, nenda dubo jokáimi itatamuse irivu!

Avori, nanda geka tano eviri.  
Na Paul.

**God Da Geka Seka**  
**The New Testament and Psalms in the Korafe-Yegha**  
**Language of Oro Province, Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen na Buk Song long tokples**  
**Korafe-Yegha long Niugini**

copyright © 1984, 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Korafe-Yegha (Korafe)

Dialect: Yegha

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025

e1416d38-ee9c-5ff6-9c71-09b912e1853b